

Escuela Primaria Elder Creek

7934 Lemon Hill Avenue • Sacramento, CA 95824 • 916.382.5970 • Grades K-6

Thule Doan, Director/a

Thu-Le@scusd.edu

Informe de Responsabilidad Escolar del 2014-15 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2015-16



Distrito Escolar Unificado de la Ciudad Sacramento

5735 47th Avenue
Sacramento, CA 95824
(916) 643-7400
www.scusd.edu

Junta Directiva Distrital

Darrell Woo, President, Area 6
Christina Pritchett, 1st VP, Area 3
Jay Hansen, 2nd VP, Area 1
Ellen Cochrane, Area 2
Gustavo Arroyo, Area 4
Diana Rodriguez, Area 5
Jessie Ryan, Area 7

Administración Distrital

José L. Banda, Superintendent
Superintendente
José L. Banda
Superintendente Adjunto Interino
Lisa Allen
Superintendente

Descripción Escolar

La escuela primaria Elder Creek está ubicada cerca del sector industrial del condado de Sacramento. Ha seguido siendo el eje de distintas culturas y tiene una población sumamente diversificada. La comunidad es antigua y la matriculación estudiantil permanece estable. Los abuelos y familiares siguen proporcionando servicios de cuidado de niños a sus familias. Los alumnos están conformados por niños de ascendencia asiática e hispana. Todos los maestros están altamente calificados y tienen el conocimiento de nuevas estrategias educativas.

Visión de la escuela:

Todos los estudiantes a lograr el éxito académico, se convierten en ciudadanos productivos y aprendizaje permanente mediante el establecimiento de una cultura de altas expectativas y un ambiente seguro centrado en el estudiante con el apoyo de personal, padres y comunidad.

Declaración de la misión de la escuela:

1. promover el desarrollo del carácter positivo y aumentar el conocimiento de estilos de vida saludables.
2. promover estudiantes y pensadores globales, independientes y colaborativos.
3. fortalecer los lazos con la comunidad y promover la participación de la familia.
4. preparar a los alumnos para la universidad y la carrera a través del establecimiento de altos estándares y metas desafiantes.
5. utilizar múltiples fuentes de datos de los alumnos a la instrucción de la unidad.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con la escuela en 916.382.5970 o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año del 2014-15

| Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |
|----------------------------|---------------------|
| Kínder | 108 |
| Primer año | 111 |
| Segundo año | 117 |
| Tercer año | 127 |
| Cuarto año | 108 |
| Quinto año | 115 |
| Sexto año | 92 |
| Matriculación total | 778 |

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2014-15

| Grupo Estudiantil | % de Matriculación Total |
|---------------------------------------|--------------------------|
| Afroamericanos | 5.3 |
| Nativos americanos/nativos de Alaska | 0.3 |
| Asiáticos | 51.8 |
| Filipinos- | 1.3 |
| Hispanos o latinos | 32.4 |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | 2.7 |
| Blancos | 3.5 |
| Dos o más razas | 2.6 |
| De escasos recursos económicos | 88.3 |
| Estudiantes del inglés | 53.1 |
| Alumnos con discapacidades | 7.8 |
| Jóvenes de crianza | 0.5 |

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

| Maestros Certificados | | | |
|--|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Elder Creek | 13-14 | 14-15 | 15-16 |
| Con Certificación Total | 27 | 27 | 28 |
| Sin Certificación Total | 0 | 1 | 0 |
| Enseñan Fuera de su Área de Competencia | 0 | 0 | 0 |
| Distrito Escolar Unificado de la Ciudad Sacramento | | | |
| Con Certificación Total | 13-14 | 14-15 | 15-16 |
| | ♦ | ♦ | 1826 |
| Sin Certificación Total | ♦ | ♦ | 26 |
| Enseñan Fuera de su Área de Competencia | ♦ | ♦ | 0 |

| Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes en esta Escuela | | | |
|---|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Elder Creek | 13-14 | 14-15 | 15-16 |
| Maestros de Estudiantes de Inglés | 0 | 0 | 0 |
| Asignaciones Incorrectas Totales | 0 | 0 | 0 |
| Puestos Vacantes de Maestros | 1 | 1 | 0 |

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

| Porcentaje de Clases de Materias Básicas 2014-15 | | |
|---|--|---|
| Clases Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados | | |
| Ubicación de las Clases | Impartido por Maestros Altamente Calificados | No Impartido por Maestros Altamente Calificados |
| Esta Escuela | 100.0 | 0.0 |
| A Nivel del Distrito | | |
| Todas las Escuelas | 96.0 | 4.1 |
| Escuelas de Alta Pobreza | 95.7 | 4.3 |
| Escuela de Baja Pobreza | 100.0 | 0.0 |

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2015-16)

Los libros de texto y el material instructivo es repasado y posteriormente puesto a prueba a lo largo del distrito. La adopción subsiguiente por el consejo educativo es consistente con el ciclo de aprobación de los libros de texto por el estado, el consejo escolar estatal. Los libros de texto son seleccionados por su adherencia a las normas del estatales de contenido, las estructuras estatales, y lo apropiado para los alumnos del distrito escolar unificado de Sacramento. Los datos sobre la suficiencia de los libros de texto se recopilan anualmente.

| Libros de Texto y Materiales Docentes Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: noviembre del 2014 | |
|---|--|
| Área del Currículo Básico | Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción |
| Lectura/Artes Lingüísticas | Open Court Reading, SRA Arts (Lectura/Idioma) 2002 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |
| Matemáticas | enVisionMATH California Common Core 2015-Pearson-K-6th (Matemática) 2014 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |
| Ciencias- | California Science, McMillian McGraw-Hill (Ciencia) 2008 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |
| Historia-Ciencias Sociales | California Vistas, McMillian McGraw-Hill (Historia/Ciencias Sociales) 2007 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |
| Idioma Extranjero | Moving Into English, Harcourt (Desarrollo del Idioma Ingles) 2004 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El plantel principal fue construido en el año 1953. Esta escuela cuenta con 10 salones permanentes los cuales incluyen un salón multiuso, una biblioteca, y un edificio administrativo. La escuela también tiene 28 salones portátiles. Durante la modernización de los años 2000 y 2001, se realizaron renovaciones y actualizaciones en las siguientes áreas: salud y seguridad, interior y exterior del sitio, plomería, climatización (HVAC, por sus siglas en inglés) y modernizaciones misceláneas.

El distrito se esfuerza enormemente para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras, y en buen funcionamiento. El personal distrital de mantenimiento asegura que todos los reparos necesarios para mantener a la escuela en buen reparo y funcionamiento se completen oportunamente. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para garantizar un servicio eficaz y que todos los reparos de emergencia sean la mayor prioridad. El consejo directivo del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Hay un resumen de estas normas disponible en la dirección, o en la oficina distrital de mantenimiento. El director/la directora trabaja directamente con el personal de mantenimiento para formular horarios de limpieza a fin de garantizar una escuela limpia y segura.

La legislatura estatal estableció el fondo de mantenimiento diferido (DMF, por sus siglas en inglés) en el año 1980 para ayudar a los distritos a mantener los sitios y las instalaciones. El distrito ha participado en el programa de mantenimiento diferido desde su inicio. El programa requiere que el distrito local así como el estado de California compartan equitativamente el costo de proyectos de mantenimiento diferido, con la mayor contribución del estado limitada a aproximadamente la mitad del 1 por ciento de los presupuestos operativos del fondo general del distrito y el fondo de educación para adultos. Para los años fiscales 2008-09 al 2012-13, el programa de mantenimiento diferido ha sido incluido en la etapa III del programa de flexibilidad del estado. Por lo tanto, los fondos DMF recibidos por el distrito son depositados en el fondo general, y son ilimitados. Debido a recortes del presupuesto estatal para el 2010-11 estos fondos ilimitados no han sido designados para propósitos de mantenimiento diferido. Los fondos fueron utilizados como parte de las recomendaciones de nivel III aprobadas por el consejo en la reunión del 6 de mayo del 2010.

| Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 12 de agosto del 2015 | | | | |
|---|--------------------|----------|------|---|
| Sistema Inspeccionado | Estado de Reparado | | | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada |
| | Bueno | Adecuado | Malo | |
| Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado | X | | | |
| Interior: Superficies Interiores | X | | | |
| Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas | X | | | |
| Eléctrico: Sistemas Eléctricos | X | | | |

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 12 de agosto del 2015**

| Sistema Inspeccionado | Estado de Reparó | | | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada |
|--|------------------|--------------|-----------------|---|
| | Bueno | Adecuado | Malo | |
| Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos | X | | | |
| Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos | X | | | |
| Estructuras: Daños Estructurales, Techos | X | | | |
| Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos | | | X | |
| Clasificación General | Ejemplar | Bueno | Adecuado | Malo |
| | | | X | |

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos 2014-15 | | | |
|--|--|----------|--------|
| Materia | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año) | | |
| | Escuela | Distrito | Estado |
| ELA | 27 | 35 | 44 |
| Matem | 26 | 28 | 33 |

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación Tres Años | | | | | | | | | |
|--|--|-------|-------|----------|-------|-------|--------|-------|-------|
| Materia | Porcentaje de Alumnos Rindiendo a Nivel Hábil o Avanzado (cumpliendo o superando normas estatales) | | | | | | | | |
| | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
| | 12-13 | 13-14 | 14-15 | 12-13 | 13-14 | 14-15 | 12-13 | 13-14 | 14-15 |
| Ciencia | 38 | 42 | 29 | 49 | 53 | 47 | 59 | 60 | 56 |

* Resultados son para 5to, 8vo, y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

| Nivel de Año | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas 2014-15 | | |
|--------------|---|--------|--------|
| | 4 de 6 | 5 de 6 | 6 de 6 |
| 5 | 24.30 | 14.80 | 5.20 |

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por Grupo Estudiantil 2014-15

| Grupo | Porcentaje de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado |
|---|--|
| | Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año) |
| Todos los alumnos en el LEA | 47 |
| Todos los alumnos en la escuela | 29 |
| Masculino | 31 |
| Femenino | 29 |
| Afroamericanos | -- |
| Asiáticos | 44 |
| Hispanos o latinos | 12 |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | -- |
| Blancos | -- |
| Dos o más orígenes étnicos | -- |
| De escasos recursos económicos | 25 |
| Estudiantes de inglés como segundo idioma | 16 |
| Alumnos con discapacidades | 29 |
| Jóvenes de crianza | -- |

* Puntuaciones no son calculadas cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

| Grupo Estudiantil | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos | | Porcentaje de Alumnos | | | | |
|-------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|
| | | Matriculado | Tomando Pruebo | Tomando Pruebo | Norma No Cumplida | Norma Casi Cumplida | Norma Cumplida | Norma Superada |
| Todos los Alumnos | 3 | 131 | 123 | 93.9 | 58 | 28 | 11 | 2 |
| | 4 | 106 | 101 | 95.3 | 52 | 25 | 12 | 11 |
| | 5 | 117 | 115 | 98.3 | 56 | 14 | 23 | 8 |
| | 6 | 94 | 92 | 97.9 | 24 | 32 | 37 | 8 |
| Masculinos | 3 | | 69 | 52.7 | 62 | 20 | 16 | 0 |
| | 4 | | 52 | 49.1 | 60 | 19 | 12 | 10 |
| | 5 | | 52 | 44.4 | 73 | 8 | 13 | 6 |
| | 6 | | 47 | 50.0 | 36 | 36 | 26 | 2 |
| Femeninos | 3 | | 54 | 41.2 | 52 | 39 | 6 | 4 |
| | 4 | | 49 | 46.2 | 45 | 31 | 12 | 12 |
| | 5 | | 63 | 53.8 | 41 | 19 | 30 | 10 |
| | 6 | | 45 | 47.9 | 11 | 27 | 49 | 13 |
| Afroamericanos | 3 | | 4 | 3.1 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 6 | 5.7 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 8 | 6.8 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | 6 | 6.4 | -- | -- | -- | -- |
| Asiático | 3 | | 70 | 53.4 | 53 | 27 | 16 | 3 |
| | 4 | | 53 | 50.0 | 45 | 19 | 19 | 17 |
| | 5 | | 58 | 49.6 | 47 | 12 | 31 | 10 |
| | 6 | | 52 | 55.3 | 19 | 21 | 46 | 13 |

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

| Grupo Estudiantil | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos | | Porcentaje de Alumnos | | | | |
|---------------------------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|
| | | Matriculado | Tomando Pruebo | Tomando Pruebo | Norma No Cumplida | Norma Casi Cumplida | Norma Cumplida | Norma Superada |
| Filipino | 3 | | 3 | 2.3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 1 | 0.9 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | 1 | 1.1 | -- | -- | -- | -- |
| Hispano o Latino | 3 | | 35 | 26.7 | 57 | 34 | 9 | 0 |
| | 4 | | 30 | 28.3 | 60 | 33 | 3 | 3 |
| | 5 | | 36 | 30.8 | 67 | 17 | 11 | 6 |
| | 6 | | 28 | 29.8 | 25 | 46 | 29 | 0 |
| Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico | 3 | | 3 | 2.3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 2 | 1.9 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 6 | 5.1 | -- | -- | -- | -- |
| Blanco | 3 | | 3 | 2.3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 5 | 4.7 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 4 | 3.4 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | 3 | 3.2 | -- | -- | -- | -- |
| Dos o más orígenes étnicos | 3 | | 5 | 3.8 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 2 | 1.9 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 3 | 2.6 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | 2 | 2.1 | -- | -- | -- | -- |
| En Desventaja Socioeconómica | 3 | | 108 | 82.4 | 58 | 29 | 10 | 2 |
| | 4 | | 91 | 85.8 | 55 | 25 | 12 | 8 |
| | 5 | | 110 | 94.0 | 57 | 13 | 24 | 6 |
| | 6 | | 82 | 87.2 | 26 | 33 | 35 | 6 |
| Estudiantes del Inglés | 3 | | 70 | 53.4 | 64 | 24 | 11 | 0 |
| | 4 | | 41 | 38.7 | 78 | 17 | 5 | 0 |
| | 5 | | 57 | 48.7 | 77 | 11 | 9 | 4 |
| | 6 | | 27 | 28.7 | 52 | 30 | 19 | 0 |
| Alumnos con Discapacidades | 3 | | 12 | 9.2 | 83 | 17 | 0 | 0 |
| | 4 | | 10 | 9.4 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 21 | 17.9 | 76 | 14 | 5 | 5 |
| | 6 | | 9 | 9.6 | -- | -- | -- | -- |
| Jóvenes de Crianza | 3 | | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | -- | -- | -- | -- | -- | -- |

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

| Grupo Estudiantil | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos | | Porcentaje de Alumnos | | | | |
|--|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|
| | | Matriculado | Tomando Pruebo | Tomando Pruebo | Norma No Cumplida | Norma Casi Cumplida | Norma Cumplida | Norma Superada |
| Todos los Alumnos | 3 | 131 | 126 | 96.2 | 48 | 21 | 26 | 5 |
| | 4 | 106 | 102 | 96.2 | 37 | 38 | 17 | 8 |
| | 5 | 117 | 116 | 99.1 | 56 | 25 | 11 | 8 |
| | 6 | 94 | 94 | 100.0 | 32 | 39 | 18 | 11 |
| Masculinos | 3 | | 70 | 53.4 | 47 | 16 | 31 | 6 |
| | 4 | | 53 | 50.0 | 36 | 38 | 21 | 6 |
| | 5 | | 53 | 45.3 | 66 | 19 | 6 | 9 |
| | 6 | | 47 | 50.0 | 43 | 28 | 17 | 13 |
| Femeninos | 3 | | 56 | 42.7 | 48 | 29 | 20 | 4 |
| | 4 | | 49 | 46.2 | 39 | 39 | 12 | 10 |
| | 5 | | 63 | 53.8 | 48 | 30 | 16 | 6 |
| | 6 | | 47 | 50.0 | 21 | 51 | 19 | 9 |
| Afroamericanos | 3 | | 4 | 3.1 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 6 | 5.7 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 8 | 6.8 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | 6 | 6.4 | -- | -- | -- | -- |
| Asiático | 3 | | 73 | 55.7 | 47 | 18 | 30 | 5 |
| | 4 | | 53 | 50.0 | 26 | 36 | 26 | 11 |
| | 5 | | 60 | 51.3 | 40 | 33 | 20 | 7 |
| | 6 | | 53 | 56.4 | 19 | 42 | 25 | 15 |
| Filipino | 3 | | 3 | 2.3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 1 | 0.9 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | 1 | 1.1 | -- | -- | -- | -- |
| Hispano o Latino | 3 | | 35 | 26.7 | 40 | 29 | 26 | 6 |
| | 4 | | 31 | 29.2 | 48 | 42 | 6 | 3 |
| | 5 | | 36 | 30.8 | 75 | 14 | 3 | 8 |
| | 6 | | 28 | 29.8 | 39 | 43 | 11 | 7 |
| Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico | 3 | | 3 | 2.3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 2 | 1.9 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 6 | 5.1 | -- | -- | -- | -- |
| Blanco | 3 | | 3 | 2.3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 5 | 4.7 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 3 | 2.6 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | 4 | 4.3 | -- | -- | -- | -- |
| Dos o más orígenes étnicos | 3 | | 5 | 3.8 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | 2 | 1.9 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 3 | 2.6 | -- | -- | -- | -- |

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

| Grupo Estudiantil | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos | | Porcentaje de Alumnos | | | | |
|-------------------------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|
| | | Matriculado | Tomando Pruebo | Tomando Pruebo | Norma No Cumplida | Norma Casi Cumplida | Norma Cumplida | Norma Superada |
| | 6 | | 2 | 2.1 | -- | -- | -- | -- |
| En Desventaja Socioeconómica | 3 | | 109 | 83.2 | 49 | 19 | 28 | 5 |
| | 4 | | 91 | 85.8 | 38 | 41 | 18 | 3 |
| | 5 | | 110 | 94.0 | 56 | 25 | 12 | 6 |
| | 6 | | 84 | 89.4 | 35 | 38 | 18 | 10 |
| Estudiantes del Inglés | 3 | | 73 | 55.7 | 55 | 19 | 23 | 3 |
| | 4 | | 41 | 38.7 | 46 | 44 | 10 | 0 |
| | 5 | | 58 | 49.6 | 71 | 19 | 7 | 3 |
| | 6 | | 29 | 30.9 | 62 | 31 | 3 | 3 |
| Alumnos con Discapacidades | 3 | | 12 | 9.2 | 75 | 0 | 25 | 0 |
| | 4 | | 10 | 9.4 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | 21 | 17.9 | 76 | 19 | 5 | 0 |
| | 6 | | 9 | 9.6 | -- | -- | -- | -- |
| Jóvenes de Crianza | 3 | | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | | -- | -- | -- | -- | -- | -- |

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres

La primaria Elder Creek cuenta con un Centro de Servicios de Apoyo al Alumno. Hay muchas oportunidades para la participación de los padres, tales como platicas mensuales con café, noches familiares mensuales, visitas a casa, involucramiento de padres en el preescolar, talleres para padres (Via de Liderazgo para Padres y Proyecto de Familias Saludables). Algunos padres ayudan en los salones; acompañan excursiones; y son activos dentro del Consejo del Sitio Escolar y el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, y otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Sacramento.

Plan Integral de Escuela Segura del curso 2015-2016

Sección 1... Flujo de comunicación en caso de crisis

Sección 2... Plan de emergencias: Procedimientos para simulacro y emergencias a nivel del centro educativo

(a) Respuesta ante encierro

(b) Fuego

(c) Amenaza de bomba, Lista de comprobación ATF en caso de amenaza de bomba

(d) Disparador activo

(e) Química

Sección 3... Plan de Emergencia: procedimientos en caso de emergencia por terremoto

Sección 4... Plan de Emergencia: Uso de escuelas a nivel de centro educativo como refugio comunitario **

Sección 5... Políticas del Distrito relacionadas con la Seguridad

(a) Política del Consejo 5021: derechos de padres y custodios

(b) Informe obligatorio sobre abuso de niños

(c) Protocolo en caso de alumno desaparecido

(d) Valoración de riesgo de suicidio

Sección 6...Políticas y Procedimientos en caso de Acoso Escolar

Sección 7...Notificación de Alumnos Peligrosos

Sección 8...Plan de Bienestar

Sección 9...Manual de Distrito

Sección 10...Componente I: Clima Escolar

Componente II: Clima físico/Plantel

Sección 11...Plan de Emergencia: Sistema de Mando en caso de Incidencia a nivel del centro educativo

Sección 12...Plan de Emergencia: Procedimiento de comunicación a nivel del centro educativo

Sección 13...Programas en horario extraescolar - Coordinadores y números de contacto / Días y Horas de Funcionamiento del Plantel

Sección 14...Plan de Emergencia: Procedimientos para una entrada y salida segura de la escuela

Sección 15...Plan de Emergencia: Procedimiento de reagrupación familiar a nivel escolar

Sección 16...Plan de Emergencia: Protocolos a nivel escolar para alumnos/personal con necesidades especiales

Sección 17...Lista de miembros del Comité de Seguridad Escolar

Sección 18...Registros del Comité de Seguridad Escolar: Reunión Pública y Aprobación de Agendas del Plan Integral de Escuela Segura (CSSP, por sus siglas en inglés).

Sección 19...Manual del personal

Sección 20...Documentos específicos del centro escolar (opción para añadir documentos)

** Una vez notificado por la organización Cruz Roja o la Oficina de Servicios de Emergencia, los centros educativos van a ser notificados y la documentación se va a insertar en esta sección.

Los Planes Integrales de Escuelas Seguras del Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Sacramento se revisaron para asegurar que el contenido de los planes eran uniformes y actualizados para abordar los componentes enunciados en la sección 3382 del código de Educación de California 2014. El plan es un proyecto en marcha debido a que la Oficina de Escuelas Seguras y el Departamento de Policía de Sacramento continúan buscando la información y consejo más actual por parte de expertos en la materia.

La siguiente tabla de contenido fue discutida y ofrecida a los directores en todos los sitios dentro del distrito:

Sección 1... Componente I: clima social, componente II: clima físico/del plantel

Sección 2... Plan de emergencia: sistema de mando de incidentes a nivel de sitio

Sección 3... Plan de emergencia: procedimientos de comunicación a nivel de sitio

Sección 4... Plan de emergencia: uso de las escuelas como refugio para la comunidad a nivel de sitio **

Sección 5... Plan de emergencia: disposiciones para alumnos y personal con necesidades especiales a nivel de sitio

Sección 6... Plan de emergencia: procedimientos para la reunificación de familiares a nivel de sitio

Sección 7... Plan de emergencia: procedimientos de emergencia ante terremoto a nivel de sitio

Sección 8... Plan de emergencia: procedimientos de simulacros a nivel de sitio: incendio, químicos, amenaza de bomba, checklist amenaza de bomba ATF, encierro, tirador activo

Sección 9... Plan de emergencia: procedimientos de entrada y salida segura a nivel de sitio

Sección 10... Programas antes y después de la escuela

Sección 11... Lista de miembros del comité de seguridad del sitio escolar

Sección 12... Documentos del comité de seguridad del sitio escolar: reuniones públicas y aprobación de Agendas de CSSP

Sección 13... Políticas distritales y del sitio relacionadas con la seguridad:

(a) Política del Consejo 5021: derechos de padres y custodios

(b) el mandato de reporte de abuso infantil

(c) protocolo en caso de alumnos desaparecidos

Sección 14... Paginas de firma de notificación a los maestros sobre alumnos peligrosos (primavera y otoño)

Sección 15... Políticas y procedimientos sobre la intimidación

Sección 16... Plan de bienestar

Sección 17... Manual del distrito

Sección 18... Manual de personal

Sección 19... Documentos específicos al sitio (opción para añadir documentos)

El Plan de seguridad revisado fue desarrollado para traer el distrito hasta normas vigentes mientras se dirigía a cada uno de los componentes como se relaciona con un sitio de escuela única. Este plan es un trabajo en proceso mientras la Oficina de Escuelas Seguras y el Departamento de Policía de Sacramento continúan buscando la información más actualizada y consejos de expertos en la materia.

Suspensiones y Expulsiones

| Escuela | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 |
|----------------------|---------|---------|---------|
| Tasa de Suspensiones | 5.48 | 3.23 | 2.84 |
| Tasa de Expulsiones | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Distrito | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 |
| Tasa de Suspensiones | 6.57 | 4.88 | 6.10 |
| Tasa de Expulsiones | 0.02 | 0.03 | 0.02 |
| Estado | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 |
| Tasa de Suspensiones | 5.07 | 4.36 | 3.80 |
| Tasa de Expulsiones | 0.13 | 0.10 | 0.09 |

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso Anual Adecuado General y Por Criterio 2014-15

| Criterio AYP | Escuela | Distrito | Estado |
|----------------------------------|---------|----------|--------|
| Inglés-Artes Lingüísticas | | | |
| Cumplió Tasa de Participación | Sí | Sí | Sí |
| Cumplió Porcentaje Hábil | N/A | N/A | N/A |
| Matemáticas | | | |
| Cumplió Tasa de Participación | Sí | Sí | Sí |
| Cumplió Porcentaje Hábil | N/A | N/A | N/A |
| Cumplió AYP General | Sí | Sí | Sí |
| Cumplió Tasa de Participación | | | |
| Cumplió Porcentaje Hábil | N/A | Sí | Sí |

Programa Federal de Intervención 2015-16

| Indicador | Escuela | Distrito |
|---|----------------|----------------|
| Estatus de Mejoramiento del Programa | Sí están en PI | Sí están en PI |
| Primer Año de Mejoramiento del Programa | 2011-2012 | 2008-2009 |
| Año en Mejoramiento del Programa | año 3 | año 3 |
| Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI | | 53 |
| Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI | | 79.1 |

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

| Nivel de Año | Promedio Tamaño de Clase | | | Cantidad de Clases* | | | | | | | | |
|--------------|--------------------------|---------|---------|---------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 1-20 | | | 21-32 | | | 33+ | | |
| | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 |
| Kínder | 26 | 28 | 177 | | | | 4 | 4 | 4 | | | 1 |
| 1 | 30 | 31 | 28 | | | | 4 | 3 | 4 | | 1 | |
| 2 | 27 | 32 | 29 | 1 | | | 2 | 1 | 4 | | 3 | |
| 3 | 31 | 28 | 25 | | 1 | 1 | 4 | 2 | 4 | | 2 | |
| 4 | 33 | 36 | 27 | | | 1 | | | 3 | 3 | 4 | |
| 5 | 30 | 33 | 29 | | | | 4 | | 4 | | 3 | |
| 6 | 33 | 31 | 31 | | | | | 3 | 3 | 3 | 2 | |

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en Esta Escuela

Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)

| | |
|--|--------|
| Orientador académico | 0.0000 |
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional) | 0.0000 |
| Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario) | 0.0000 |
| Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional) | 1.5000 |
| Psicólogo/a | 0.0000 |
| Trabajador/a social | 0.0000 |
| Enfermera/o | 0.0000 |
| Especialista de audición/lenguaje/habla | 0.0000 |
| Especialista de recursos | 0.0000 |
| Otro | 0.0000 |

Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal

| | |
|-----------------------------|-----|
| Orientador académico | 0.0 |
|-----------------------------|-----|

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Desarrollo Profesional proporcionado para Maestros

Para cumplir la visión del distrito escolar unificado de Sacramento, la cual es preparar totalmente a todos los alumnos para la universidad y el mundo laboral, es esencial que el distrito proporcione numerosas oportunidades para ampliar el repertorio profesional de sus administradores y maestros.

Con ese fin, el distrito ha desarrollado un programa profesional de alta calidad enfocado en las normas estatales básicas comunes de artes lingüísticas en inglés (ELA, por sus siglas en inglés), las normas estatales básicas comunes de matemáticas, estudiantes del idioma inglés, alfabetización equilibrada y estrategias instructivas para abordar las necesidades de estudiantes diversos. Estas áreas de enfoque fueron derivadas de evaluaciones de necesidades aunadas al análisis de aprendizaje estudiantil sobre contenido específico constante con oportunidades de seguimiento, modelos de prácticas efectivas, y el uso de evaluaciones para orientar y supervisar el progreso. Las oportunidades de aprendizaje proporcionadas mediante este programa se adhieren estrechamente a las necesidades de nuestras escuelas individuales, así como a nuestro plan estratégico, y se conectan con cada aspecto de la práctica escolar: currículo crítico, prácticas docentes intencionales, evaluación de aprendizaje, y diseño de lecciones.

Estas experiencias de aprendizaje, las cuales se ofrecen durante la jornada escolar y después de clases son apoyadas capacitación a nivel local, además de las 18 horas requeridas de desarrollo profesional designado para que los maestros participen en aprendizaje profesional en colaboración en sus respectivos sitios escolares. Dichas comunidades de práctica, bajo el liderazgo y la orientación de los administradores del sitio, ofrecen a nuestros maestros la oportunidad de profundizar su conocimiento sobre el contenido, fortalecer su repertorio instructivo, mejorar sus estrategias evaluativas, y fomentar un sentido compartido de responsabilidad. Como resultado, cada maestro ayudará a promover y cultivar una comunidad de estudiantes en donde el personal escolar individual no sólo es enriquecido, sino que el distrito en su totalidad es realizado.

Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2013-14

| Categoría | Cantidad del Distrito | Promedio Estatal Distritos en la Misma Categoría |
|--|------------------------------|---|
| Sueldo de maestro principiante | \$39,885 | \$43,165 |
| Sueldo de maestro nivel intermedio | \$52,419 | \$68,574 |
| Sueldo de maestro nivel superior | \$86,028 | \$89,146 |
| Sueldo promedio director (Primaria) | \$100,430 | \$111,129 |
| Sueldo promedio director (Secundaria) | \$102,617 | \$116,569 |
| Sueldo promedio director (Preparatoria) | \$118,237 | \$127,448 |
| Sueldo de superintendente | \$245,000 | \$234,382 |
| Porcentaje de Presupuesto Distrita | | |
| Sueldos de maestros | 33% | 38% |
| Sueldos administrativos | 6% | 5% |

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel AF 2013-14

| Nivel | Gastos por Alumno | | | Sueldo Promedio Docente |
|---------------------------------------|-------------------|----------|------------|-------------------------|
| | Total | Limitado | Ilimitado | |
| Sitio escolar | \$4,985 | \$685.68 | \$4,299.25 | \$64,478.58 |
| Distrito | ♦ | ♦ | \$4,556 | \$65,695 |
| Estado | ♦ | ♦ | \$5,348 | \$72,971 |
| Diferencia porcentual: Sitio/Distrito | | | -5.6 | -1.9 |
| Diferencia porcentual: Sitio/Estado | | | -19.6 | -11.6 |

* Cajas con ♦ no quieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

Servicios suplementarios

Cada escuela del distrito recibe fondos categóricos o dinero de subvenciones del gobierno federal de los EE.UU. para proporcionar servicios suplementarios para ayudar a los alumnos a lograr un nivel de competencia del nivel de año escolar o superior, a dominar las normas de contenido de nivel de año y a egresar exitosamente de la preparatoria.

Algunos de los servicios o programas proporcionados por la escuela primaria Elder Creek usando dinero del subvenciones federales son:

El maestro bilingüe de recursos; el maestro especialista de recursos; el ayudante instructivo; salarios para los programas de día prolongado (extracurricular); tecnología (computadoras y programas informáticos); programas de enriquecimiento; materiales de instrucción suplementaria; servicios de traducción durante las conferencias; orientación y desarrollo profesional para el personal.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Internet Access

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.